



tate publishing  
CHILDREN'S DIVISION



CANCRO INIZIA CON LA C

**CANCER**

*Starts With*



*Written by:*

Leticia Croft-Holguin

*Cancer Starts With C*  
Copyright © 2012 by Leticia Croft-Holguin. All rights reserved.

---

This title is also available as a Tate Out Loud product. Visit [www.tatepublishing.com](http://www.tatepublishing.com) for more information.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any way by any means, electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise without the prior permission of the author except as provided by USA copyright law.

The opinions expressed by the author are not necessarily those of Tate Publishing, LLC.

---

Published by Tate Publishing & Enterprises, LLC  
127 E. Trade Center Terrace | Mustang, Oklahoma 73064 USA  
1.888.361.9473 | [www.tatepublishing.com](http://www.tatepublishing.com)

Tate Publishing is committed to excellence in the publishing industry. The company reflects the philosophy established by the founders, based on Psalm 68:11,  
*“The Lord gave the word and great was the company of those who published it.”*

Book design copyright © 2012 by Tate Publishing, LLC. All rights reserved.  
*Cover and interior design by Errol Villamante*

---

Published in the United States of America

ISBN: 978-1-62295-299-1

1. Juvenile Fiction / Health & Daily Living / Diseases, Illnesses & Injury
2. Juvenile Fiction / Family / General

12.12.06

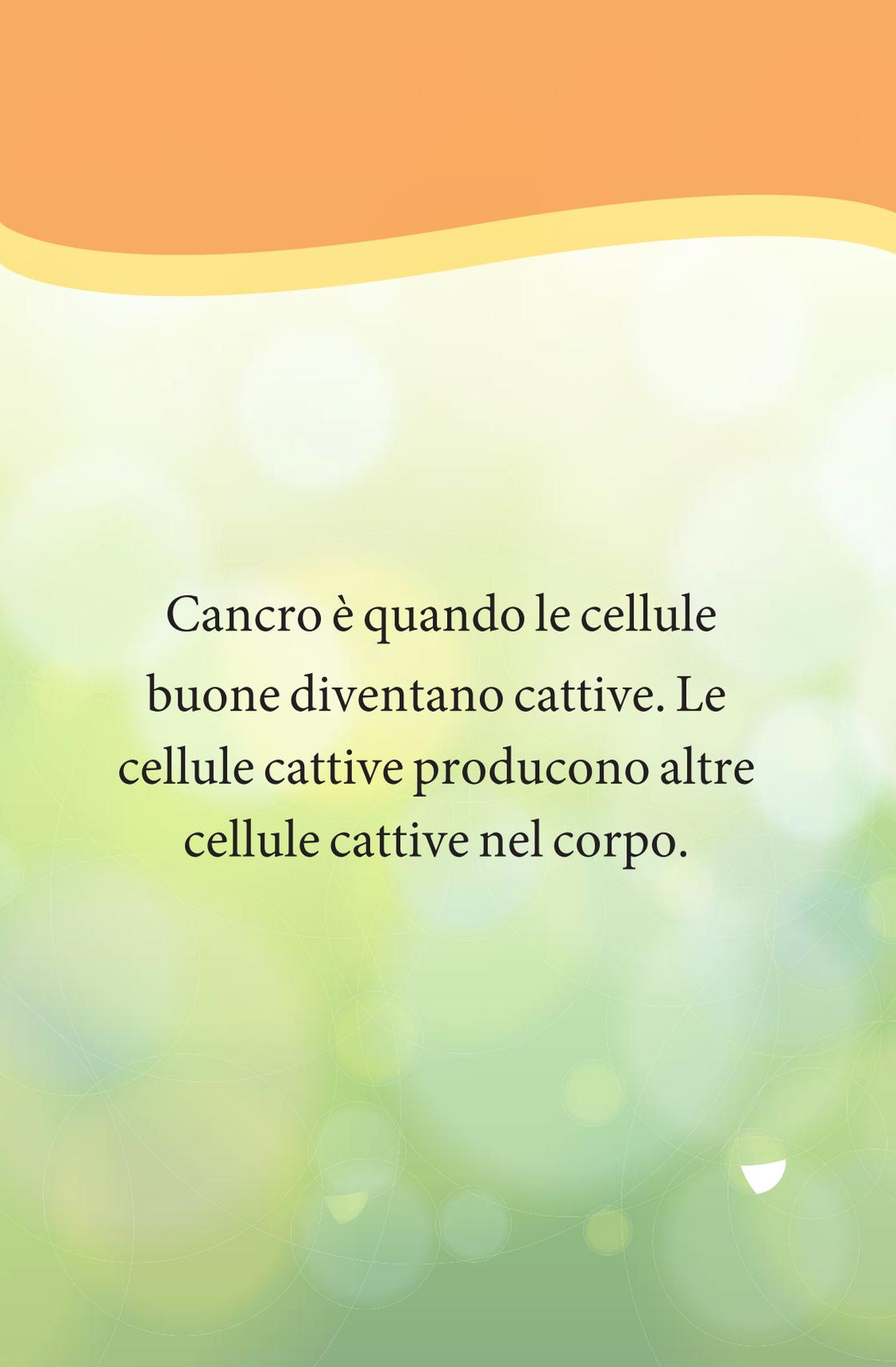
Questo libro è dedicato a Dio e ai suoi più grandi doni : i miei ragazzi, Isaac, Sam, Anthony, che sono la mia fonte di ispirazione e motivazione. Mia sorella e mia madre per essere state accanto a me in ogni momento. Mio marito per i miei figli, l'amore e il supporto. Tutta la mia famiglia. Un ringraziamento speciale alla mia Famiglia della Partners Mortgage per essere andati oltre. La mia gratitudine va oltre ogni parola e misura.

Soprattutto ringrazio il Signore per la sua grazia, misericordia e per aver piantato questo seme. Prego che tu, lettore, rimanga nella fede. A volte potrai non capire il suo piano, ma resta saldo e lascia che il Signore definisca il tuo perché. A chi è meglio affidare le redini se non al nostro Padre celeste? Fidati di lui e vedrai le sue promesse realizzarsi.

Io sono la vite, voi i tralci. Chi rimane in me, e io in lui, porta molto frutto

Giovanni 15,5





Cancro è quando le cellule buone diventano cattive. Le cellule cattive producono altre cellule cattive nel corpo.



Quando questo succede,  
mamma o papà vanno dal  
dottore. Mamma, papà e il  
dottore discutono di come  
liberarsi delle cellule  
cattive, ovvero dei possibili  
trattamenti.





**Alcuni vengono operati.**



Ad altri viene data una medicina chiamata chemioterapia.

La chemioterapia è come tanti piccoli cavalieri mandati dentro al corpo a liberarlo dalle cellule cattive.

“ Per favore andatevene, grazie! ”



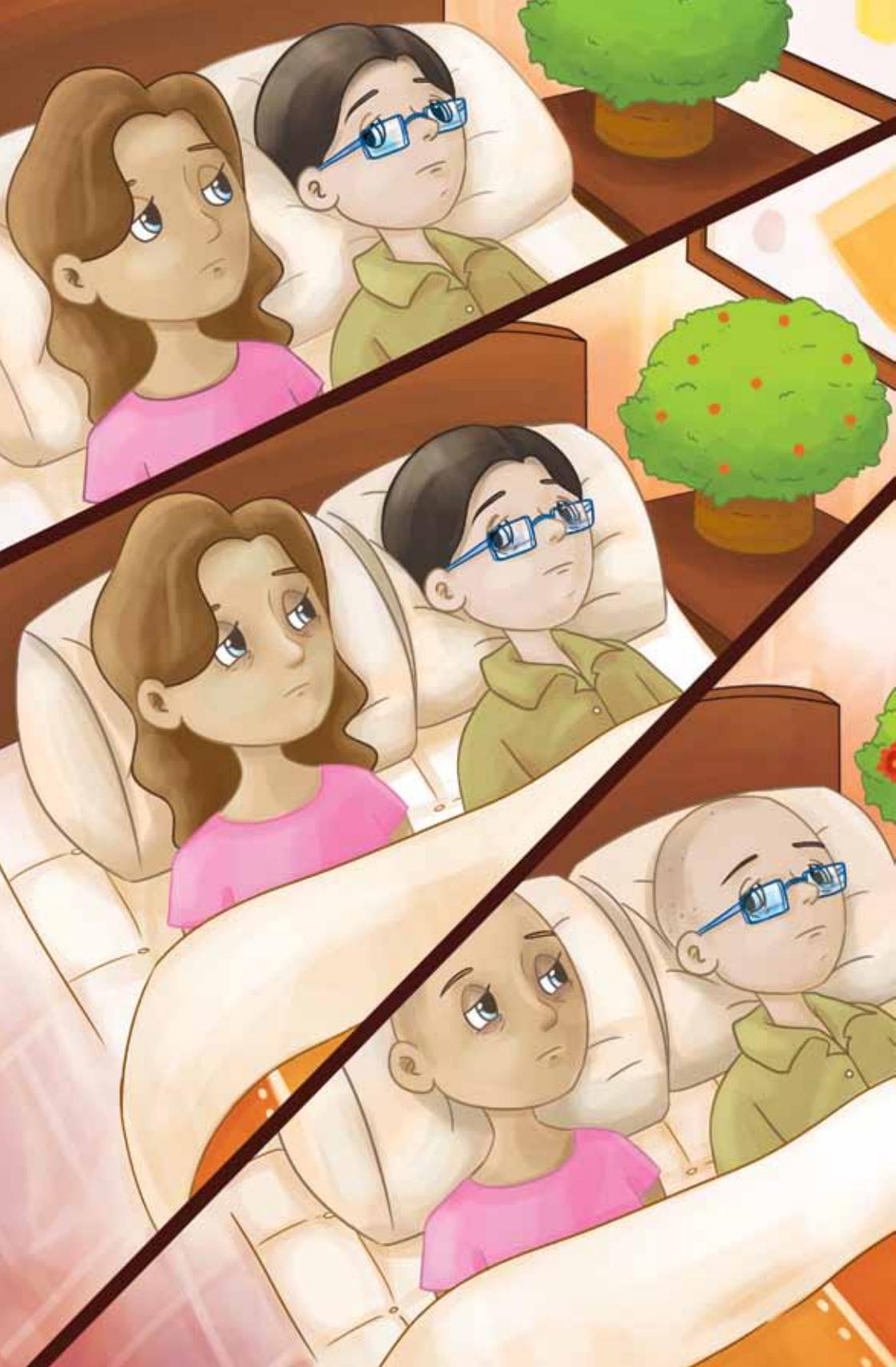
Altri ancora vengono sottoposti a radiazioni. Le radiazioni sono come una polvere invisibile mandata dentro il corpo per far scomparire le cellule cattive.

“Puf! Puf!”



I trattamenti fanno scomparire le cellule cattive, ma anche quelle buone. E' come quando soffi sul "soffione" per esprimere un desiderio, e tutti i semi volano nell'aria.

Non puoi soffiare via solo un seme, così anche il trattamento non può far sparire solo una cellula.



Quando il corpo perde  
le cellule buone, allora  
mamma o papà  
possono sentirsi molto  
stanchi.

Alcuni si sentono male.  
Alcuni perdono i capelli.

Ma va bene perché vuol  
dire che le cellule  
cattive stanno  
scomparendo.



Mamma o papà avranno bisogno di tanto amore e riposo. Puoi aiutarli dando loro abbracci e baci. I tuoi baci sono come una bacchetta magica che sprigiona calore nel loro corpo e i tuoi abbracci aiutano a trattenere il calore. Il calore rende il corpo felice e aiuta mamma o papà a sentirsi meglio.

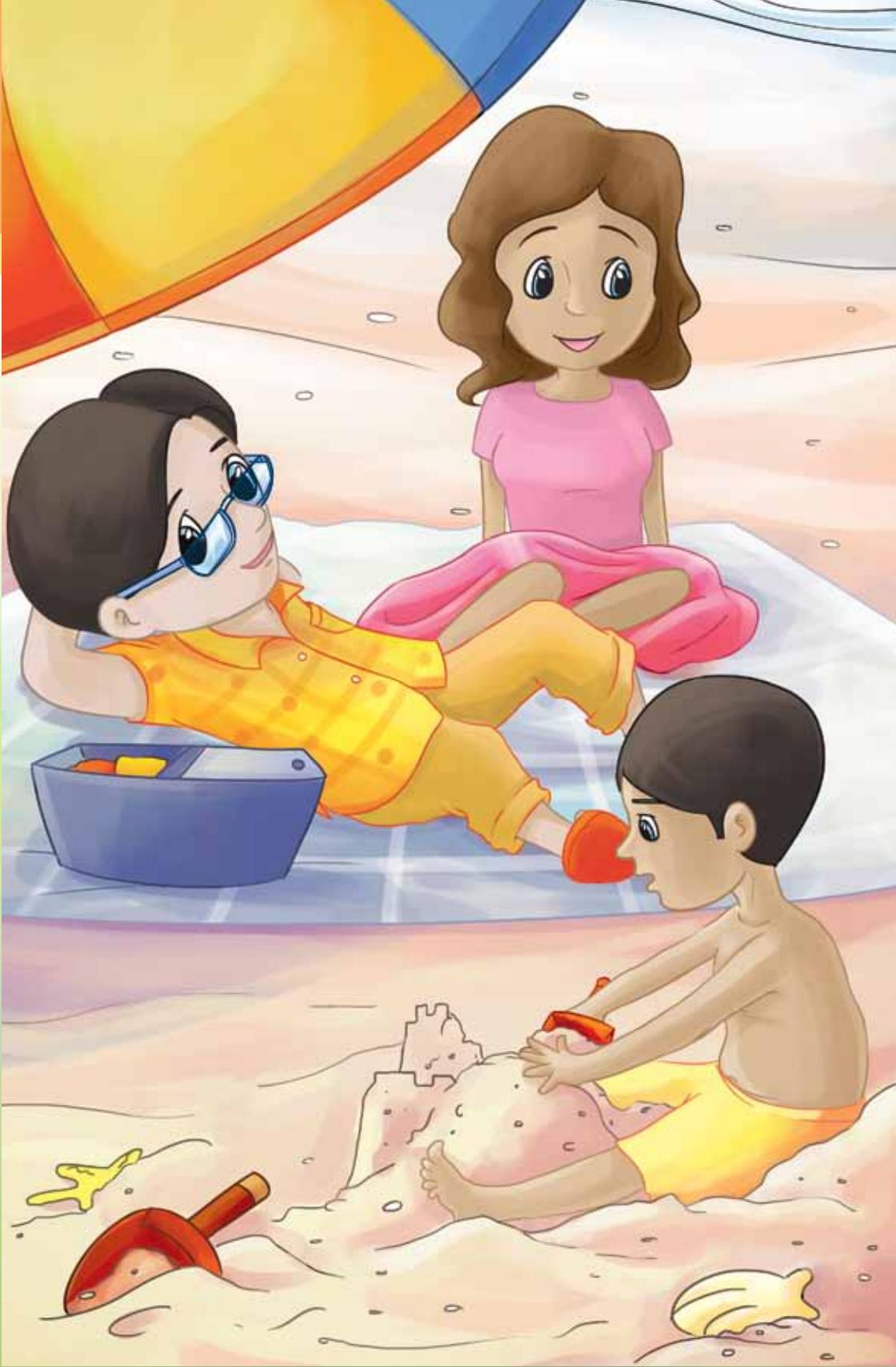


Quando le cellule cattive sono tutte sparite, mamma o papà stanno di nuovo bene. I loro capelli ricrescono.

Non si sentono più malati o stanchi.

Mamma può correre, vestirsi elegante e giocare di nuovo a calcio con te. Papà può sollevarti e lanciarti in aria e giocare a nascondino con te.

“1,2,3,4,5,6,7,8,9,10. Chi è dentro è dentro chi è fuori è fuori!”.



La tua famiglia può andare  
in spiaggia, al parco, o anche  
organizzare una vacanza !  
Cosa vorresti fare con la tua  
mamma o il tuo papà ?



---

listen|i imagine|v view|e experience

**AUDIO BOOK DOWNLOAD INCLUDED WITH THIS BOOK!**

In your hands you hold a complete digital entertainment package. In addition to the paper version, you receive a free download of the audio version of this book. Simply use the code listed below when visiting our website. Once downloaded to your computer, you can listen to the book through your computer's speakers, burn it to an audio CD or save the file to your portable music device (such as Apple's popular iPod) and listen on the go!

How to get your free audio book digital download:

1. Visit [www.tatepublishing.com](http://www.tatepublishing.com) and click on the e|LIVE logo on the home page.
2. Enter the following coupon code:  
feab-27b5-602b-125f-eea7-727c-078e-8977
3. Download the audio book from your e|LIVE digital locker and begin enjoying your new digital entertainment package today!

When the bad cells are all gone, Mommy or Daddy will be all better. Their hair will grow back. They will not feel tired or sick anymore. Mommy can play tag, dress up, and play soccer with you again. Daddy can pick you up and throw you in the air and play hide and seek with you.

Cancer survivor Leticia Croft-Holguin introduces cancer to children in a palatable, accessible fashion so that they can grasp the concepts and prepare for changes that will occur as their parents undergo treatment. *Cancer Starts with C* explains what cancer is and what may transpire, giving parents a much-needed tool to articulate or explain unsettling ideas to their children in the face of a jarring diagnosis.



At 28, Leticia Croft-Holguin was diagnosed with an aggressive form of breast cancer during her ninth month of pregnancy. She underwent eight rounds of chemo, thirty rounds of radiation, and seven surgeries. She became involved with Latinas Contra Cancer in 2010, where she established a program called Young Women and Breast Cancer. Croft-Holguin has been invited to be a keynote speaker at the Breast Cancer Connections ninth annual conference, and has previously presented at Stanford and Santa Clara University. She resides in San Jose, California with her husband, Anthony, and two sons, Isaac and Sam. She can be reached at [www.ymoms.org](http://www.ymoms.org).

Juvenile Fiction, Health & Daily Living, Diseases

978-1-62295-299-1



9 781622 952991

PRINTED IN THE USA



tate publishing  
CHILDREN'S DIVISION